

13

SI VOLS PRACTICAR ESPORT

CENTRE ESPORTIU
MUNICIPAL

IF YOU WANT TO PRACTICE SPORTS

MUNICIPAL SPORT
FACILITIES

14

VOLS CONÈIXER GENT?

Als centres cívics i biblioteques pots trobar activitats variades, premsa i connexions gratuïtes d'Internet.

BIBLIOTECA MUNICIPAL

WANT TO MEET NEW PEOPLE?

At Community Centers and Libraries you will find plenty of activities, daily press and free Internet connexion.

MUNICIPAL LIBRARY

Hi ha entitats que poden fer la teva estada més fàcil.

Several organizations will make things easier to you.

ENTITATS DE SUPORT

SUPPORT ORGANIZATIONS

ENTITATS QUE
S'ADRECEN A PERSONES
ESTRANGERES

ORGANIZATIONS
FOCUSED ON ADVICE
TO FOREIGN CITIZENS

Servei de Primera Acollida

Coneix el teu municipi

Impulsa:



Ajuntament de
**Palau-solità
i Plegamans**

Amb el suport de:



Adreces web d'interès / Other useful websites

www.ccvoc.cat

http://treballiaferssocials.gencat.cat/ca/ambits_tematics/immigracio/

Acollida a Welcome to

binomik.cat



Ajuntament de
**Palau-solità
i Plegamans**

1 EMPADRONA'T

Podràs accedir als serveis de la ciutat. Adreça't a l'ajuntament.

OFICINA D'ATENCIÓ CIUTADANA

REGISTER ON THE CITY CENSUS

Then you will be able to benefit from the local services. Please refer to the Municipal Council offices.

CITIZEN HELP OFFICE

2 VETLLA PEL TEU BENESTAR

Necessites informació sobre serveis i prestacions? O tens una consulta sobre permisos de residència i treball?

SERVEIS SOCIALS

LOOK OUT FOR YOUR WELFARE

Do you need any information on services or benefits? Or maybe you have questions on residence or work permits?

SOCIAL SERVICES

SERVEI DE PRIMERA ACOLLIDA PER A PERSONES ESTRANGERES

FIRST RECEPTION SERVICE FOR FOREIGN CITIZENS

O necessites informació sobre recursos d'atenció a la dona?

SERVEI D'ATENCIÓ A LA DONA

Or do you need information about resources meant for women?

WOMEN'S CARE SERVICE

3 DEMANA LA TEVA TÀRGETA SANITÀRIA (TIS)

És necessària per rebre atenció sanitària.

CENTRE D'ATENCIÓ PRIMÀRIA

ASK FOR YOUR HEALTH CARE CARD (TIS)

You will need it in order to receive health care.

COMMUNITY HEALTH CENTER (CAP)

Per a altres consultes sanitàries:

HOSPITALS

CATSALUT RESPON

For other health-related enquiries:

HOSPITALS

CATSALUT ANSWERS

4 BUSQUES FEINA?

Quina feina vols? Saps com fer un currículum o una entrevista? Vols apuntar-te a la borsa de treball? O muntar un negoci?

SERVEI D'Ocupació

LOOKING FOR A JOB?

What kind of job are you after? Can you write a CV or prepare yourself for a job interview? Would you like to join the job pool? Or maybe setting up your own business?

JOB CENTER

OFICINA DE TREBALL DE LA GENERALITAT (OTG)

5 I SI TENS FILLS O FILLES: MATRICULA'LS

Si tenen de 0 a 3 anys: Escoles Bressol

Si tenen de 3 a 12 anys: Educació primària obligatòria

Si tenen de 12 a 16 anys: Educació secundària obligatòria

CENTRES EDUCATIUS

AND IF YOU HAVE CHILDREN: ENROLL THEM AT SCHOOL

If they are under 3 year-old: Kindergarten

If they are between 3 and 12 years old: Compulsory Grammar School

If they are between 12 and 16 years old: Compulsory Secondary School

EDUCATION CENTRES

6 BUSQUES UN HABITATGE?

OFICINA D'HABITATGE

LOOKING FOR ACCOMODATION?

HOUSING OFFICE

7 SI VOLS INFORMACIÓ SOBRE ACTIVITATS PER A JOVES

PUNT D'INFORMACIÓ JUVENIL

IF YOU NEED INFORMATION ON YOUTH ACTIVITIES

YOUTH INFORMATION CENTER

8 VOLS SEGUIR APRENTENT?

CURSOS DE CATALÀ

ESCOLA MUNICIPAL D'ADULTS

ALTRES RECURSOS

9 PER DESPLAÇAR-SE

mou-te.gencat.cat

10 MERCATS

11 FESTES LOCALS

12 ALTRES SERVEIS

TELÈFONS D'EMERGÈNCIA

Emergències: 112
Policia local:
Mossos d'Esquadra: 088
Bombers de Sabadell: 93 726 00 80
Bombers de Terrassa: 93 783 80 80

SERVEI DE RECOLLIDA DE TRASTOS VELLIS

DEIXALLERIA

(residus especials: electrodomèstics, oli...)

WOULD YOU LIKE TO KEEP LEARNING?

CATALAN LESSONS

MUNICIPAL ADULT SCHOOL

OTHER RESOURCES

TO MOVE AROUND

MARKETS

LOCAL EVENTS

OTHER SERVICES

EMERGENCY PHONE NUMBERS

USED ITEMS COLLECTION SERVICE

WASTE RECYCLING CENTRE

(special waste: electrical appliances, oil, etc...)